



ITALIANO

MANUALE UTENTE

Altoparlante wireless con dock Lightning

MUSICA CON STILE

Leggere con attenzione questo manuale prima di utilizzare l'unità e conservare per uso futuro.

ND1530



MFL68020431

Informazioni di sicurezza

1

Come iniziare



ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (LATO POSTERIORE), PARTI NON CONTROLLABILI DAL CLIENTE. RIVOLGERSI AL PERSONALE DI UN SERVIZIO CLIENTI QUALIFICATO.



Questo simbolo di un fulmine all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di tensione pericolosa non isolata all'interno dell'unità che può provocare scosse elettriche.



Il punto esclamativo entro un triangolo equilatero è previsto per allertare l'utente di presenza di istruzioni di utilizzo e di manutenzione importanti (esecuzione di manutenzione) nel manuale che accompagna il prodotto.

AVVISO: PER EVITARE PERICOLO DI INCENDIO O SCOSSA ELETTRICA, NON ESPORRE QUESTO PRODOTTO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITA'.

AVVISO: Non installare questo apparecchio in uno spazio delimitato come uno scaffale per libri o elemento similare di arredamento.

NOTA: Per informazioni di indicazioni di sicurezza comprendenti i dati di identificazione e di alimentazione del prodotto, fare riferimento all'etichetta principale posta nel fondo dell'apparato.

ATTENZIONE all'uso del cordone di alimentazione.

La maggior parte degli apparecchi deve essere usata con un circuito dedicato solo ad essi;

Vale a dire, un singolo circuito di uscita che alimenta solo tale apparecchio e non ha uscite ulteriori o circuiti ramificati. Controllare la pagina specifica di questo manuale per la certezza dell'uso. Non sovraccaricare le prese a parete. Le prese a parete sovraccaricate, prese allentate o danneggiate, cavi di prolunga, cavi di alimentazione danneggiati, o l'isolamento del cavo danneggiato sono tutte situazioni pericolose. Qualsiasi condizione simile potrebbe produrre scossa elettrica o incendio. Esaminare periodicamente il cordone e il suo aspetto indicherà danno o deterioramento, staccarlo, non usarlo con il dispositivo, e sostituire il cordone con una parte esatta di ricambio presso un centro di servizio autorizzato. Proteggere il cordone di alimentazione da danni fisici o meccanici, come torsione, schiacciamento, serraggio sotto una porta, o calpestio sullo stesso. Fare molta attenzione a spine, prese a parete, e al punto in cui il cordone esce dal dispositivo. Per distaccare l'alimentazione dalla rete, tirare il cordone agendo sulla spina relativa. Quando si installa il prodotto, accertare che la spina sia facilmente accessibile.

ATTENZIONE: L'apparecchio non deve essere esposto all'acqua (gocce o spruzzi) e quindi sopra al dispositivo non devono essere posti oggetti contenenti liquidi, come ad esempio i vasi da fiori.

Smaltimento del dispositivo usurato

1. Quando questo simbolo di contenitore a ruote cancellato è allegato ad un prodotto, questo significa che il prodotto è coperto dalle direttiva europea 2002/96/CE.
2. Tutti i prodotti elettrici ed elettronici dovrebbero essere smaltiti separatamente dal flusso di rifiuti municipali tramite i centri di smaltimento autorizzati dal comune o dal governo locale.
3. Lo smaltimento corretto del vecchio dispositivo aiuterà ad evitare le potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute degli uomini.
4. Per maggiori dettagli di informazioni sullo smaltimento del vecchio dispositivo, contattate il comune locale, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio in cui avete acquistato il prodotto.

Smaltimento di batterie/accumulatori scarichi

1. Quando questo simbolo del contenitore della spazzatura con ruote barrato è affisso sulle batterie/accumulatori, indica che il prodotto è conforme alla Direttiva europea 2006/66/CE.
2. Questo simbolo può essere combinato con i simboli di mercurio (Hg), cadmio (Cd) o piombo (Pb) se la batteria contiene più di 0,0005% di mercurio, 0,002% di cadmio 0,004% di piombo.
3. Tutte le batterie/accumulatori devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici e nei punti di raccolta designati dal governo o dalle autorità locali.
4. Il corretto smaltimento di batterie/accumulatori obsoleti contribuisce a prevenire possibili conseguenze negative sulla salute umana e sull'ambiente.
5. Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento di batterie/accumulatori obsoleti, contattare il comune, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

Normativa di esposizione alle radiazioni di radiofrequenza

Questa apparecchiatura dovrebbe essere installata e utilizzata con un minimo di distanza di 20 cm fra il radiatore e il corpo umano.

CE1588

LG Electronics dichiara che questo/i prodotto/i è/sono conforme/i ai requisiti essenziali e altre indicazioni della Direttiva 1999/5/CE, 2004/108/CE, 2006/95/CE e 2009/125/CE e 2011/65/EU.

Contattare i seguenti indirizzi per ottenere una copia della DoC (Dichiarazione di Conformità).

Ufficio di contatto per la conformità di questo prodotto:

LG Electronics Inc.
EU Representative, Krijgsman 1,
1186 DM Amstelveen, The Netherlands

- Si prega di notare che questo NON è un punto di contatto del Servizio Clienti. Per le informazioni del Servizio Clienti, vedere la scheda di garanzia o contattare il fornitore presso cui avete acquistato il prodotto.

Solo per uso interno.

Dichiarazione sull'esposizione alle radiazioni RF

Normativa di esposizione alle radiazioni di radiofrequenza

Questa apparecchiatura dovrebbe essere installata e utilizzata con un minimo di distanza di 20 cm fra il radiatore e il corpo umano.

Indice degli argomenti

1 Come iniziare

- 2 Informazioni di sicurezza
- 6 Main Features
- 6 Accessori
- 7 Pannello frontale
- 8 Pannello posteriore
- 10 Connessione dell'adattatore AC
- 10 Come collegare il nucleo di ferrite (solo per EMI)

2 Operare

- 11 Funzionamento di base
 - 11 – Accendere il dispositivo
 - 11 – Passare in modalità Standby
 - 11 – Operazione iPhone/iPod
 - 11 – Godersi la musica collegando l'iPod/iPhone(connettore Lightning) all'unità
- 12 – iPhone/iPod compatibile
- 14 – Ascoltare la musica dal dispositivo portatile
- 14 – SPEGNIMENTO AUTOMATICO
- 15 Uso della tecnologia Bluetooth wireless
- 15 – Listening to Music of a Bluetooth Device

3 Risoluzione problemi

- 17 Ricerca e riparazione guasti

4 Appendice

- 18 Marchi depositati e licenze
- 18 Gestione dell'unità
- 19 Specifiche

1

2

3

4

1

Come iniziare

Main Features

Realizzato per iPhone/iPod

Goditi la musica da iPhone/iPod con una semplice connessione.

Portatile in

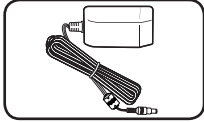
Ascolta la musica da un dispositivo portatile.

Bluetooth®

Goditi la musica da Bluetooth con una semplice connessione.

Accessori

Controlla e identifica gli accessori forniti.



Adattatore AC (1)

Introduzione

Simboli usati in questo manuale

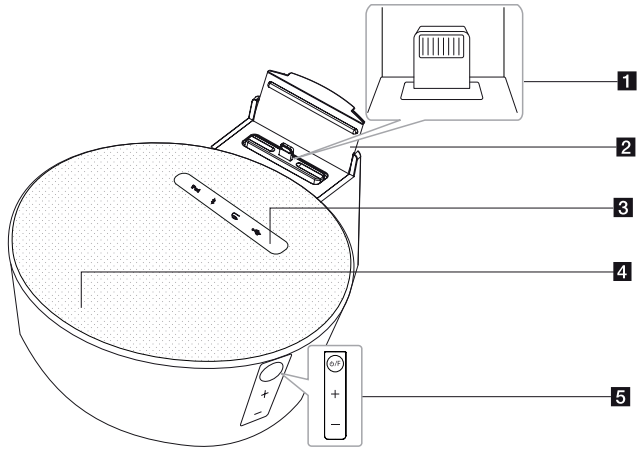
! Nota

Indica note speciali e caratteristiche di funzionamento.

! ATTENZIONE

Indica precauzioni per evitare possibili danni per violazioni.

Pannello frontale



- 1** Dock per iPod/iPhone (connettore Lightning)
- 2** Supporto per iPod/iPhone
- 3** Indicatore
Visualizza tutte le funzioni.
- 4** Altoparlante

- 5** **⏻/F** (Accensione/Funzione)
 - Accensione : Premere **⏻/F** per accendere l'unità quando l'alimentazione è spenta.
 - Spegnimento : Premere e tenere premuto **⏻/F** per ca. 3 secondi per spegnere l'unità.
 - Seleziona la funzione e la fonte di input.
 - Selezionare la funzione e la sorgente di ingresso quando l'alimentazione è inserita.
- +/-** (Volume)
Regola il volume dell'altoparlante.

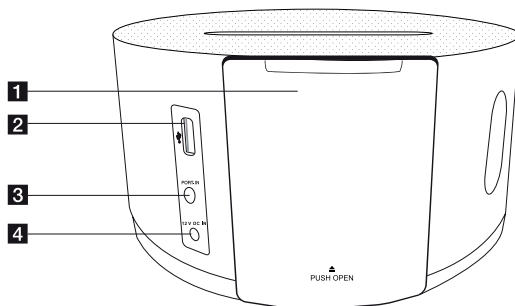
1

Come iniziare

1

Come iniziare

Pannello posteriore



1 Sostegno

Premendo il tasto AVVIO, appare Sostegno iPod.

2 (USB)

Riproduce i file audio usando il tuo cavo USB per iPhone/iPod.

3 PORT.IN

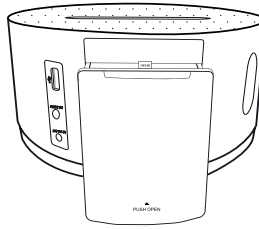
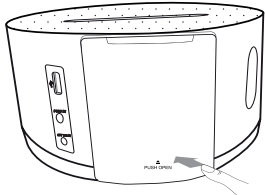
Ascolta la musica da un dispositivo portatile.

4 12 V DC IN (Input per adattatore AC)

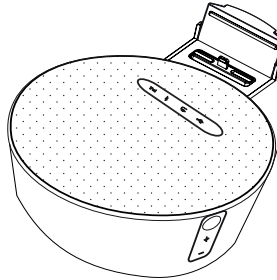
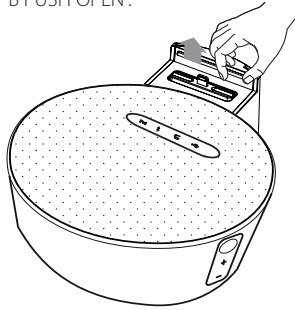
Connessione dell'adattatore AC fornito.

! Nota

Come aprire il supporto di docking



NOTA: Per aprire o chiudere il contenitore della stazione di ricarica, premere al centro di "B PUSH OPEN".



1

Come iniziare

! ATTENZIONE

Precauzione nell'utilizzo dei pulsanti a sfioro.

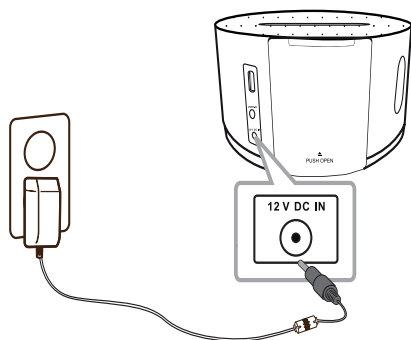
- Usare i tasti a sfioro con mani pulite e asciutte.
 - In un ambiente umido, asportare qualsiasi umidità sui tasti a sfioro prima dell'uso.
- Non premere i tasti a sfioro con troppa forza per eseguire il lavoro.
 - Se applicate una forza eccessiva, essa può danneggiare il sensore dei tasti a sfioro.
- Premere il pulsante desiderato per un corretto utilizzo.
- Prestare attenzione affinché sui tasti non vi sia materiale conduttivo, come ad esempio parti metalliche. Potrebbe causarsi un malfunzionamento.

1

Come iniziare

Connessione dell'adattatore AC

Inserire il cavo dell'alimentazione AC in una uscita AC.



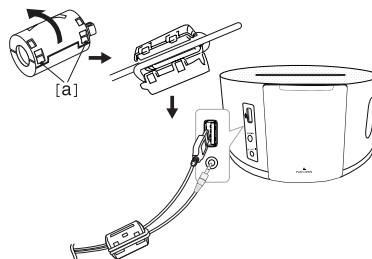
ATTENZIONE

- Usare esclusivamente l'adattatore AC fornito con questo dispositivo. Non usare un alimentatore di un dispositivo o un produttore diverso. L'uso di un altro cavo di alimentazione o di un alimentatore potrebbe provocare danni al dispositivo e annullare la garanzia.
- Subito dopo la modifica della funzione o del volume, se staccare l'adattatore senza spegnere il dispositivo, la memoria potrebbe non essere chiusa nel suo stato più recente.

Come collegare il nucleo di ferrite (solo per EMI)

È necessario fissare i nuclei (forniti insieme al modello acquistato) per ridurre o eliminare le interferenze elettriche.

1. Premere il tappo [a] del nucleo di ferrite per aprirlo.
2. Avvolgere il cavo portatile e il cavo USB al nucleo di ferrite.
3. Chiudere il nucleo di ferrite quando emette un clic.



Funzionamento di base

Accendere il dispositivo

Premere ON/F . Gli indicatori a LED si accendono e l'ultima funzione che avete selezionato lampeggia, quindi l'unità si accende.

Passare in modalità Standby

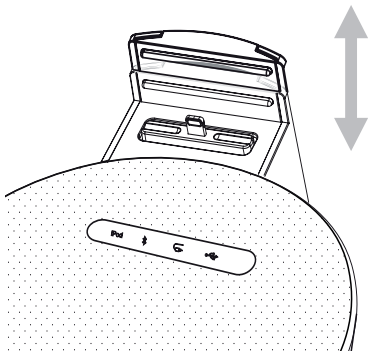
Premere e mantenere ON/F . Gli indicatori a LED si accendono e quindi si spengono, e l'unità si commuta in stand by.

Operazione iPhone/iPod

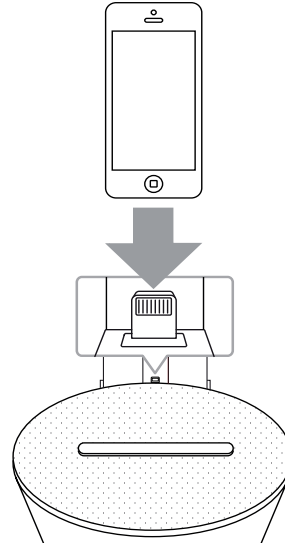
Puoi goderti il suono con il tuo iPhone/iPod attraverso questa unità. Per dettagli su iPhone/iPod, fare riferimento alla Guida Utente di iPod/iPhone/iPod.

Godersi la musica collegando l'iPod/iPhone (connettore Lightning) all'unità

1. Connetti il tuo iPhone /iPod (Connettore Lightning) a un dock in modo saldo.



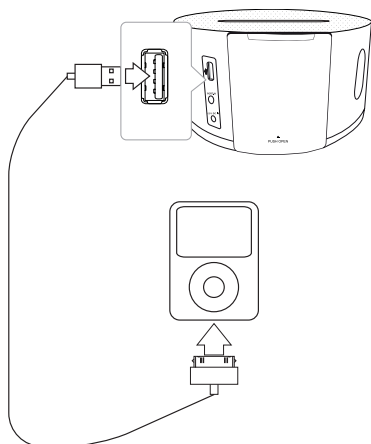
2. Sistemare il supporto iPod/iPhone (connettore Lightning) in modo saldo. Se accendo questa unità, il tuo iPod/iPhone viene acceso automaticamente e inizia la ricarica.



3. Premere ON/F per selezionare il funzionamento dell'iPod.
4. Avviare la riproduzione.

Godersi la musica collegando l'iPhone/iPod (connettore Lightning/da 30 pin) all'unità

2
Utilizzo



1. Collegare l'iPhone/iPod (connettore Lightning/30 pin) alla porta USB sull'unità usando il cavo iPhone/iPod. Se accendo questa unità, l'iPhone/iPod (connettore Lightning/30 pin) viene acceso automaticamente e inizia la ricarica.
2. Premere **⏻/F** per selezionare **📶** la funzione (USB). E' possibile operare l'iPhone/iPod (connettore Lightning/30 pin) attraverso lo schermo dell'iPhone/iPod (connettore Lightning/30 pin) usando il telecomando e controllando l'iPhone/iPod (connettore Lightning/30 pin).

iPhone/iPod compatibile

L'unità supporta i modelli seguenti:

iPhone 5, iPhone 4S, iPhone 4, iPhone 3GS
iPod touch (3rd through 5th generation),
iPod nano (4th through 7th generation)

A seconda della versione del software dell'iPhone/iPod, potrebbe non essere possibile controllare l'iPhone/iPod dall'unità.

iPhone, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S.

and other countries. Lightning is a trademark of Apple Inc.

! Nota

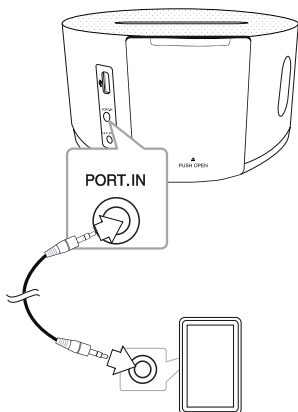
- Previsto per iPhone5, iPod touch (5ª generazione) e iPod nano (7ª generazione) con connettore lightning.
- Previsto per iPhone/iPod via USB."

 **Nota**

- Si verifica un errore come indicato di seguito.
 - Il tuo iPod/iPhone/iPad non è connesso in modo saldo.
 - Questa unità riconosce il tuo iPod/iPhone/iPad come un dispositivo sconosciuto.
 - Il tuo iPod/iPhone/iPad presenta una carica molto bassa.
 - ➔ La batteria va caricata.
 - ➔ Se ricarichi la batteria quando l'iPod/iPhone/iPad ha una carica molto bassa, la ricarica potrebbe richiedere molto tempo.
- A seconda della versione del software dell'iPod/iPhone/iPad, potrebbe non essere possibile controllare l'iPod/iPhone/iPad dall'unità. Si raccomanda di installare l'ultima versione del software.
- Se si utilizza un'applicazione, si effettua una chiamata o si inviano e ricevono messaggi di testo SMS, ecc. su iPod touch/iPhone/iPad, scollegare il dispositivo dall'unità e quindi utilizzarlo.
- Se hai un problema con il tuo iPod/iPhone/iPad, visitate il sito www.apple.com/support.
- In modalità standby, è possibile ricaricare l'iPod/iPhone/iPad.
- Potresti aver bisogno di operazioni aggiuntive per iPod touch/iPhone/iPad, per esempio "sbloccare" prima dell'uso.

Ascoltare la musica dal dispositivo portatile

L'unità può essere utilizzata per riprodurre brani da molti tipi di dispositivi portatili. (Il cavo portatile non è fornito come accessorio insieme a questa unità.)



1. Collegare il dispositivo portatile al connettore **PORT.IN** dell'unità.
2. Accendere l'unità usando **⏻/F**.
3. Seleziona la funzione **PORTABLE** premendo **⏻/F**.
4. Accendi il dispositivo portatile e iniziare la riproduzione.

SPEGNIMENTO AUTOMATICO

Quest'unità si spegnerà automaticamente per risparmiare energia elettrica nel caso in cui l'unità principale non sia connessa a un dispositivo esterno e non venga usata per 25 minuti.

Ciò viene effettuato dall'unità dopo 6 ore dalla connessione dell'unità principale a un altro dispositivo usando un ingresso analogico.

Uso della tecnologia Bluetooth wireless

Note sul Bluetooth

Bluetooth® è una tecnologia di comunicazioni wireless per il collegamento a breve raggio.

Il campo disponibile è entro 10 metri.

(L'audio può essere interrotto quando il collegamento interferisce con altra onda elettronica o si collega il Bluetooth in altre stanze.)

Collegare dispositivi individuali con la tecnologia wireless **Bluetooth®** non comporta alcun onere di pagamento. Un cellulare con tecnologia wireless **Bluetooth®** può essere usato tramite cascata se il collegamento è eseguito con tecnologia wireless **Bluetooth®**.

Dispositivi disponibili: Dispositivi mobili, MP3, laptop, PDA.

Profili Bluetooth

Per usare la tecnologia Bluetooth wireless, i dispositivi devono essere adatti per interpretare certi profili. Questa unità è compatibile con il seguente profilo.

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) (profilo distribuzione audio avanzata)

Listening to Music of a Bluetooth Device

Before you start the pairing procedure, make sure the Bluetooth feature is turned on in to your Bluetooth device. Refer to your Bluetooth device's user guide. Once a pairing operation is performed, it does not need to be performed again.

1. Seleziona la funzione Bluetooth premendo **⏻/F**. Il LED "  " Bluetooth lampeggia nella finestra del display.
2. Usare il dispositivo Bluetooth e usare l'operazione di accoppiamento. Quando si cerca questa unità con il dispositivo Bluetooth, viene indicata una lista di dispositivi rilevati nel display del dispositivo Bluetooth in relazione al tipo di dispositivo Bluetooth usato. La tua unità viene visualizzata come "ND1530".
3. Inserire il codice PIN.
Codice PIN : 0000
4. Quando questa unità viene connessa con successo al dispositivo Bluetooth, il LED "  " Bluetooth smette di lampeggiare.

! Nota

- In relazione al tipo di dispositivo Bluetooth, alcuni dispositivi hanno un differente tipo di accoppiamento.
- Tentare la procedura di accoppiamento se il nome del dispositivo non è nella lista dei dispositivi.

5. Ascolto di musica.
Per riprodurre musica memorizzata nel dispositivo Bluetooth, vedere la guida dell'utente del Bluetooth.
A seconda del livello di volume del vostro dispositivo Bluetooth, il livello del volume del Bluetooth verrà regolato.

! Nota

- L'audio dal set principale potrebbe essere distorto se si alza il volume del dispositivo Bluetooth fino a due terzi o più.
- Quando si usa la funzione Bluetooth, regolare il volume del dispositivo Bluetooth a un livello adeguato per ascoltarlo.

! Nota

- Dopo aver ricercato questa unità sul tuo dispositivo Bluetooth, connetti il dispositivo Bluetooth con questa unità. Quindi esegui la musica che desideri.
- Il suono può essere interrotto quando il collegamento interferisce con altre onde elettroniche.
- Non potete controllare il dispositivo Bluetooth con questa unità.
- L'accoppiamento è limitato ad un dispositivo Bluetooth per una unità e il multiaccoppiamento non è supportato.
- Sebbene la distanza fra il Bluetooth e l'apparecchio sia inferiore a 10 m, esistono ostacoli fra entrambi, il dispositivo Bluetooth non può essere collegato.
- In relazione al tipo di dispositivo, non potete usare la funzione del Bluetooth.
- Puoi goderti un sistema wireless usando telefono, MP3, notebook, ecc.
- Quando non è connesso al Bluetooth, il LED "  " lampeggia nella finestra del display.
- Il malfunzionamento elettrico è dovuto a dispositivi che usano la stessa frequenza come apparecchiatura medicale, microonde o dispositivo LAN wireless e il collegamento verrà interrotto.
- Quando una persona è fissa e interrompe le comunicazioni fra il dispositivo Bluetooth e il lettore, il collegamento verrà disconnesso.
- Se si aumenta la distanza tra il Bluetooth e l'unità, la qualità audio decresce corrispondentemente. La connessione cadrà quando lo spazio tra il Bluetooth e l'unità supera il campo operativo del Bluetooth.
- Il dispositivo con tecnologia wireless Bluetooth è disconnesso, se spegnete l'unità principale o mettete il dispositivo lontano dall'unità principale per distanza maggiore di 10 m.
- Se il dispositivo Bluetooth è disconnesso, dovresti connetterlo alla tua unità.

! Nota

- In alcuni dei telefoni mobili, se non staccate lo stato di accoppiamento bluetooth dal telefono a forza quando spegnete il dispositivo, Bluetooth può essere collegato automaticamente dopo che il dispositivo viene acceso.
- In alcuni telefoni mobili, esistono due modi per spegnere il Bluetooth del telefono. Scollegare e collegare un altro accoppiamento. Scollegare il dispositivo e tentare di collegarlo nuovamente. Se desiderate terminare il collegamento eseguire la sconnessione.

Ricerca e riparazione guasti

Problema	Correzione
Il dispositivo non si accende.	<ul style="list-style-type: none">• Collegare il cavo di alimentazione.• Controllare le condizioni operando altri dispositivi elettronici.
Nessun suono.	<ul style="list-style-type: none">• Premere ⏻/F quindi controllare la funzione selezionata.• Regola il volume del tuo dispositivo portatile.
L'iPhone/iPod non funziona.	Connettere l'iPhone/iPod all'unità in modo corretto.

3

Ricerca e riparazione guasti

Marchi depositati e licenze



La tecnologia **Bluetooth**® wireless è un sistema che permette il contatto radio fra dispositivi elettronici entro un campo massimo di 10 metri.

Collegare dispositivi individuali con la tecnologia **Bluetooth**® wireless non comporta alcun onere di pagamento. Un cellulare con tecnologia **Bluetooth**® wireless può essere usato tramite cascata se il collegamento è eseguito con tecnologia **Bluetooth**® wireless.

Il marchio e i loghi **Bluetooth**® sono di proprietà della **Bluetooth**®Bluetooth SIG, Inc. e un qualsiasi uso di tali marchi della LG Electronics è concesso sotto licenza.

Altri marchi depositati e nomi commerciali si riferiscono ai relativi proprietari.

Gestione dell'unità

In caso in cui l'unità venga spedita

Conservare il cartone di spedizione originale e i materiali di imballo. Se dovete spedire l'unità, per la massima protezione, reimpaccare l'unità nel suo imballo originale come era stato imballato in fabbrica.

Mantenere le superfici esterne pulite

Non utilizzare liquidi volatili come spray insetticida in prossimità dell'unità.

Strofinare con forza potrebbe danneggiare la superficie.

Non lasciare prodotti di gomma o di plastica a contatto con l'unità per un lungo periodo di tempo.

Pulizia dell'unità

Per pulire il lettore, usare un panno morbido e asciutto. Se le superfici sono molto sporche, usare un panno soffice leggermente inumidito con soluzione detergente non aggressiva. Non usare solventi aggressivi come alcol, benzina, o solvente, perché possono danneggiare la superficie dell'unità.

Specifiche

Generale	
Requisiti adattatore AC	DC 12 V $\overline{\text{---}}$ 2 A, 100 -240 V, 50/ 60 Hz
Consumo energia	18 W
Dimensioni (L x A x P)	174 mm X 174 mm X 90.5 mm
Peso netto (appross.)	0,8 kg
Temperatura di funzionamento	da 5 °C a 35 °C (da 41 °F a 95 °F)
Umidità consentita per il funzionamento:	da 5 % a 90 %

Inputs	
PORT. IN	500 mV (presa stereo da 3,5 mm)

USB	
Versione USB	USB 2,0
Alimentazione corrente bus	USB : DC 5 V $\overline{\text{---}}$ 1 A, DOCK : DC 5 V $\overline{\text{---}}$ 1 A

Amplificatore	
Potenza in uscita	5 W (8 Ω a 1 kHz)
T.H.D	10 %

Altoparlanti	
Tipo	incorporato
Impedenza classificata	8 Ω
Potenza elettrica nominale	5 W
Max. potenza ingresso	10 W

- Design e specifiche tecniche sono soggette a modifica senza preavviso.

